

Newsletter **Il Girasole**



Oktober 2023

Liebe Eltern, liebe Erziehungsberechtigte

Die Herbstferien sind vorbei, die Kinder wieder erholt und mit neuer Frische zurück in die Schule gekehrt. Mit der neuen Jahreszeit starten wir auch gleich in neue Themen, und das weihnachtliche Jahresende bahnt sich auch langsam heran.

*Der vorliegende Newsletter dient als allgemeiner Informationsbrief rund um das Geschehen in der Schule «**Il Girasole**», worin Sie über die kommenden Anlässe und wichtigen Daten informiert werden. Sollten Unklarheiten oder Fragen aufkommen, so können Sie uns jederzeit ungeniert kontaktieren.*

Mit freundlichen Grüßen

Die Lehrpersonen der zweisprachigen Schule „Il Girasole“

Carissimi genitori,

ecco la prima *Newsletter* dell'anno scolastico 2022/2023.

Le ferie autunnali sono finite e i bambini sono ritornati a scuola con il solito entusiasmo.

Le insegnanti hanno già programmato i temi che verranno sviluppati fino al periodo natalizio, che si sta avvicinando lentamente.

Questa newsletter intende informarVi su ciò che sta accadendo nella scuola "Il Girasole" e comunicarVi i prossimi eventi e date importanti.

Se avete dubbi o domande, non esitate a contattarci.

Vi salutiamo cordialmente.

I docenti della scuola bilingue "Il Girasole"

Themenschwerpunkte / Argomenti principali

1.Klasse In Mathematik haben wir bereits die Nummern bis zur 8 gelernt! Wir fahren mit der Vorstellung der Zahlen bis 20 fort und beginnen, den Wert des Geldes (CHF und €) kennen zu lernen. Im Deutschunterricht werden wir neue Buchstaben des Alphabets lernen und beginnen erste Silben, Wörter und Sätze zu lesen. Das Hauptthema wird saisonal sein: der Herbst (mit der Erfahrung, die wir in den Merian Gärten machen werden) und gegen Ende des Jahres Weihnachten, das durch eine enge Verbindung mit Kunst und Technik entwickelt wird.

Classe 1^a In Matematica siamo arrivati già al numero 8! Proseguiremo la presentazione dei numeri fino a fino al 20 e cominceremo a conoscere il valore dei soldi (CHF e €). In Italiano copriremo delle nuove consonanti e le sillabe. Si lavorerà in parallelo con i testi scolastici. L'argomento principale sarà stagionale: *l'autunno* (con l'esperienza che faremo al Merian Gärten) e, verso la fine dell'anno, il *Natale*, che verranno sviluppati collegandoli strettamente alle arti visive.

2.Klasse In Mathematik haben wir bereits die Nummer 80 erreicht! Wir fahren fort mit der Darstellung der Zahlen bis 100, der Zerlegung in Z (Zehner) und E (Einer) und lernen den Wert des Geldes (CHF und €) kennen. Im Deutschunterricht beschäftigen wir uns mit den Wortarten (zur Zeit vor allem Nomen und Artikel), dem Lesen und dem Schreiben.

Classe 2^a In Matematica siamo arrivati già al numero 80! Proseguiremo la presentazione dei numeri fino a fino al 100, la scomposizione in da (decine) e u (unità) e cominceremo a conoscere il valore dei soldi (CHF e €). In Italiano si lavorerà seguendo i testi scolastici con il rinforzo delle difficoltà ortografiche, della lettura e della scrittura.

Klassenübergreifend

NMG: Jahreskreis, Tagesablauf und die Uhr.

In beiden Klassen wird das Hauptthema der Jahreszeit entsprechen: der Herbst. Wir sind der Jahreszeit bereits beim Laubsammeln in Allschwil begegnet und werden die Erfahrung in den Merian Gärten fortsetzen. Später nähern wir uns dem Weihnachtsfest, das mit

Adventsgeschichten (auch in der Bibliothek), Musik und thematischen Bastelarbeiten in Kunst und Technik behandelt wird.

Comuni ad entrambe le classi

Scienze Uomo e Società: il tempo circolare, la durata della giornata e l'orologio.

Per **entrambe le classi** l'argomento principale sarà stagionale: l'*autunno*. Abbiamo già cominciato a conoscerlo raccogliendo le foglie ad Allschwil e proseguiremo con l'esperienza al Merian Gärten. Ci avvicineremo, così, al Natale che verrà atteso con le storie d'avvento (anche in biblioteca), con la musica e con i lavoretti a tema nelle arti visive

Turnen / Sport

Seit Schulbeginn haben wir regelmäßige Sportstunden in der gleichen Turnhalle wie im letzten Jahr. Der Schwerpunkt wird im Sportunterricht vor allem auf die Bewegung und auf das gemeinsame Spiel gesetzt. Dabei sollen die Kinder ihren Körper kennenlernen, ihn für koordinierte Bewegungen nutzen, Spielregeln beachten und mit Niederlagen und Erfolge umgehen. Die Kinder werden gebeten, stets Sportkleidung zu tragen.

Già dall'inizio della scuola abbiamo cominciato a praticare regolarmente le ore di sport nella stessa palestra dello scorso anno. Le lezioni di educazione fisica si concentrano principalmente sul movimento e sul gioco insieme. L'obiettivo è che i bambini imparino a conoscere il proprio corpo, a usarlo in modo coordinato ed armonico, a rispettare le regole del gioco e a gestire la sconfitta e il successo.

I bambini sono pregati di avere sempre l'abbigliamento sportivo.

Wir haben bereits zweimal die Bibliothek JUKIBU besucht. Auch weiterhin werden wir sie einmal im Monat besuchen, um neue Bücher auszuleihen.

Abbiamo già frequentato per due volte la biblioteca JUKIBU e andremo ogni mese per avere in prestito nuovi libri. Per Natale faremo un incontro speciale.

Date importanti:

31.10.2022 Halloween: i bambini potranno portare a scuola un travestimento adatto all'evento che poi indosseranno durante la pausa che sarà un po' più lunga.

07.11.2022 Merian Gärten Jahreszeitenprojekt/Progetto stagionale

11.11.2022 Sfilata con le lanterne/Laternenumzug (S. Martino)

06.12.2022 St. Nikolaus

16.12.2022 Scambio di auguri natalizi

Weihnachtsferien / Vacanze natalizie

Ferienbeginn: **Samstag, 24. Dezember**

Ferienende: **Sonntag, 8. Januar.**

Schulbeginn: **Montag, 9. Januar**

Le vacanze cominceranno **sabato 24 dicembre** e finiranno **domenica 8 gennaio.**

Le lezioni riprenderanno **lunedì 9 gennaio.**